

La nostra  
posizione sulla  
sostenibilità.

Lo sapevate che ...



...entro il 2023 saremo  
CO<sub>2</sub>-neutrali?



## Benvenuti da Steinfels Swiss di Winterthur.

Pioniere e antesignana della sostenibilità, con il suo obiettivo di diventare CO<sub>2</sub>-neutrale entro il 2023, Coop ha lanciato per l'ennesima volta un segnale forte. Gli effetti dei cambiamenti climatici stanno mettendo sempre più a repentaglio l'ambiente. Per contrastarli le belle parole non bastano: servono i fatti.

Steinfels Swiss si adopera da tempo e a livello globale per la sostenibilità, attu-

ando una serie di provvedimenti grazie ai quali possiamo oggi offrire a tutti i clienti soluzioni sostenibili.

**Il nostro obiettivo è proseguire su questa direzione e lavorare con perseveranza alla costruzione di un futuro comune.**

Christian Koch  
Direttore Steinfels Swiss

# ...per arrostitire una salsiccia si emettono 6,7 kg di CO<sub>2</sub>?

**Grazie al teleriscaldamento controllato risparmiamo ogni anno 880'000 kg di CO<sub>2</sub>.**

L'energia termica destinata agli stabilimenti di produzione e agli uffici amministrativi dell'azienda e trasferita da un sistema di teleriscaldamento proviene dall'inceneritore di Winterthur, che genera circa 4'800 t di vapore l'anno, pari a un risparmio di quasi 315'000 litri di olio combustibile. Questo permette di evitare di liberare nell'atmosfera più di 880'000 kg di emissioni di CO<sub>2</sub>, una quantità che potrebbe essere compensata solo piantando più di 80'000 abeti!

**Copriamo il fabbisogno completo di elettricità con energia idroelettrica svizzera.**

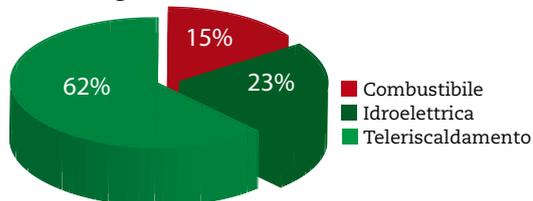
I nostri impianti fotovoltaici aziendali producono in oltre 115'000 chilowattora

di corrente l'anno, in grado di coprire il fabbisogno di circa 30 economie domestiche e pari a una riduzione di CO<sub>2</sub> superiore alle 57 tonnellate.

**Incredibile, vero?**

**Per questo il clima all'interno dell'azienda è ideale e la corrente prodotta dall'energia idroelettrica rende la nostra attività pulita e sicura.**

Mix Energetico





# ...praticamente tutti i tipi di olio contengono 884 calorie ogni 100 g?

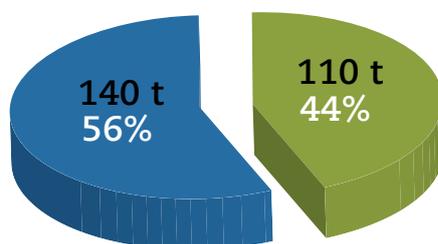
## L'olio di palma desta seria preoccupazione in molti consumatori.

Solo una minima parte di loro però sa cosa la sua produzione realmente comporta. L'olio di palma serve per produrre tensioattivi, i principi attivi contenuti nei detersivi convenzionali ed ecologici.

Tutti i detersivi e i detersivi contengono tensioattivi ricavati da petrolio o da oli tropicali, uno dei principali è l'olio di palma. La quota di tensioattivi a base di olio di palma è in forte crescita e

richiede un numero sempre maggiore di terreni in Asia, Sudamerica e Africa, nonostante i problemi di natura ecologica e sociale che questo comporta. Dal momento che non è possibile rinunciare all'olio di palma, dal 2004, il Gruppo Coop ha deciso di sostenere in qualità di membro del «Round Table of Sustainable Palm Oil» (RSPO) la coltivazione e la produzione responsabile di olio di palma.

Le percentuali di olio di palma presenti nelle materie prime trasformate da Steinfels Swiss sono certificate al 100% RSPO.



■ RSPO mass-balanced  
■ RSPO book & claim



# ...da noi l'«eco» è anche «logico»?

## Steinfels Swiss è leader di mercato in materia di ecologia.

Con Oecoplan, dal 1990 Steinfels Swiss ha introdotto nelle case degli svizzeri un assortimento ecologico di prodotti per la detergenza con un'efficacia detergente equiparabile a quella dei prodotti tradizionali.

Dal 2001 sviluppiamo e produciamo per Naturaline una linea di cosmetici naturali certificata Ecocert che prevede l'impiego, per almeno il 98,5%, di sostanze di origine naturale e la rinuncia a sostanze coloranti e profumanti

chimiche e a ingredienti a base di olio minerale; il tutto per proteggere l'uomo e l'ambiente.

Per venire incontro alle particolari esigenze della pelle sensibile, abbiamo sviluppato la collezione wel! pH-5.5 in linea con i massimi standard di qualità del Centro Allergie Svizzera e insignita del marchio di qualità Aha!

**Tutti i nostri prodotti ecologici sono certificati. Più eco-logico di così...**

**oecoplan**

**naturaline**  
NATURAL COSMETICS





coop

# Decoplan

Allzweckreiniger  
Nettoyant universel  
Detergente universale

Reinigen und Fett lösen mit Soda  
à base de soude. Nettoie et dégraisse  
Per sporgliere il grasso e rimuovere  
lo sporco grazie all'azione della soda

1L

LEMONGRASS

Gewässerschonend  
Préserve l'eau  
Rispetta le risorse

# Decoplan

flüssige Schmirgel  
émulsion noir liquide  
emulsione liquido

Reinigen und Fett lösen mit Soda  
à base de soude. Nettoie et dégraisse  
Per sporgliere il grasso e rimuovere  
lo sporco grazie all'azione della soda

1L

LEMONGRASS

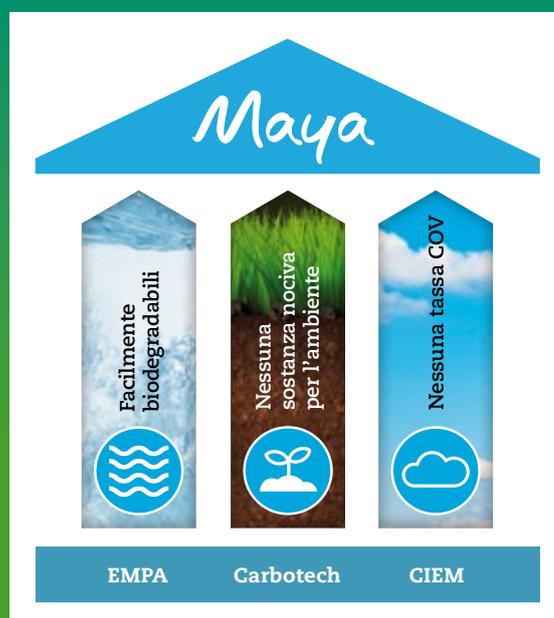
Gewässerschonend  
Préserve les eaux  
Rispetta le risorse

# ... tutte le 24'830 finestre degli oltre 160 piani del Burj Khalifa vengono lavate a mano da un'équipe di professionisti?

## Pulizia professionale in tutti i settori.

Da 15 anni, con Maya offriamo un assortimento ecologico ed efficace a uso del settore professionale per alberghi, ristoranti, strutture d'accoglienza, ospedali e altri utenti professionali. Con più di 80 prodotti per la detergenza, siamo in grado di rispondere agli standard igienici più rigorosi per la cucina e la pulizia di stoviglie, la cura dei tessuti, la pulizia degli immobili e l'igiene personale. Tutti i prodotti Maya sono biodegradabili, non sono soggetti alla tassa sui COV e non contengono sostanze critiche per l'ambiente bandite da un'apposita lista.

**Maya protegge il terreno, l'acqua e l'aria. A parità di efficacia e senza costi aggiuntivi.**





# ...la differenziata si può fare anche con il materiale riciclabile?

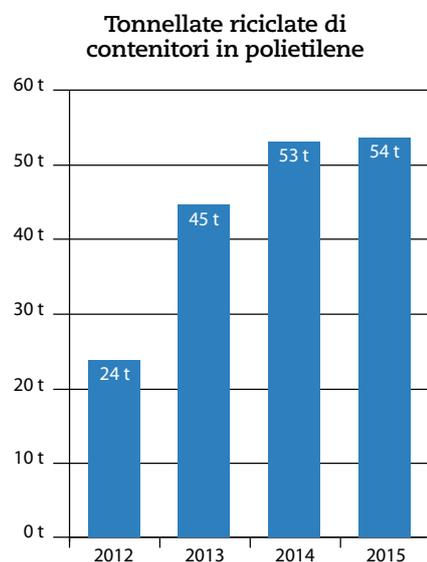
## Perché dei rifiuti non si dovrebbe buttare via niente.

Grazie a un sistema di pigging, al termine di ogni processo d'imbottigliamento tutte le condutture della linea di produzione sono svuotate per evitare che nessuno dei materiali generati in fase di produzione finisca nell'acqua di scarico durante il successivo processo di pulitura.

I contenitori in plastica utilizzati in ambito professionale vengono resi su tutto il territorio svizzero, smistati, sminuzzati, lavati e, per finire, ridotti in nuovi granuli di plastica. La materia prima secondaria così ottenuta trova una seconda vita in nuove applicazioni in plastica. Anche rifiuti come cellophane, carta, metallo, ecc. vengono differenziati, raccolti e conferiti al riciclaggio.

**Ci impegniamo a tutti i livelli per la pulizia, l'ecologia e la sicurezza.**

**In ambito professionale siamo riusciti ad aumentare di più del doppio il riciclaggio di contenitori in plastica vuoti, portandolo da 24 a 53 tonnellate.**





# ...ci prendiamo cura di tutti i nostri clienti, partner e anche di noi stessi?

**Solo così possiamo essere al centro di un rapporto costruttivo e di una partnership leale!**

Desideriamo sostenere i nostri clienti nel loro impegno a favore dei prodotti ecologici. Per questo preferiamo lavorare con fornitori e partner che riservano massima importanza alla produzione e all'erogazione di servizi sostenibili e che hanno raggiunto in questo settore comprovati risultati. La nostra attenzione è rivolta anche alla formazione di appren-

disti e allo sviluppo dell'organico attualmente in servizio nei diversi settori d'attività e alla collaborazione con laboratori protetti e istituzioni.

**Voi e tutti i nostri 160 collaboratori vi adoperate giorno dopo giorno per raggiungere gli obiettivi di sostenibilità prestabiliti.**



**Steinfels Swiss**

St. Gallerstrasse 180  
CH-8411 Winterthur  
Tel. +41 52 234 44 44  
info@steinfels-swiss.ch  
www.steinfels-swiss.ch



... per voi siamo  
innovativi,  
sostenibili e  
produttivi?

Oggi e in futuro.

**Steinfels**  
S W I S S